



Gleneagles Medical Clinic

CENTRAL, HONG KONG

港怡醫院醫健診所(中環)



新一代帶狀疱疹疫苗 (蛇針)

NEW SHINGLES VACCINE

唯一擁有超過90%預防帶狀疱疹及疱疹後神經痛功效的「生蛇」疫苗

The only shingles vaccine that deliver >90% efficacy at preventing shingles and postherpetic neuralgia (PHN)

高達
up to

97%

有效預防「生蛇」
Efficacy of
shingles prevention

超過
more than

89%

有效預防「生蛇」
引起的後遺神經痛
PHN Prevention

*參考資料: 美國疾病控制與預防中心

Reference: The US Centers for Disease Control and Prevention (US CDC)



美國疾病控制與預防中心
推薦新一代帶狀疱疹疫苗

為預防「生蛇」**疫苗首選**

The US Centers for Disease Control and
Prevention (CDC) recommends the
new generation shingles vaccine as
the preferred vaccine
for shingles prevention



建議

50+

人士及早接種

year-old persons
should get vaccinated
to prevent shingles

HK\$4,880

(HK\$6,432)

已包醫生診症費
及2針注射費

Inclusive of one-time doctor's
consultation and 2 vaccine doses

* 優惠期 Offer Period: 1/1/2024 – 31/12/2024.

優惠只適用於香港中華總商會會員及其家屬。

Offer is exclusive for CGCC members and dependent.

受相關條款及細則約束 T&C apply.

條款及細則

以香港中華總商會優惠價港幣\$4,880 預約新一代帶狀疱疹（生蛇）疫苗注射

（建議 50 歲起及早接種）

- 優惠期由 2024 年 1 月 1 日至 2024 年 12 月 31 日（包括首尾兩天）。
- 敬請預約，並於預約時指明香港中華總商會及欲參加之疫苗注射計劃。請致電以下診所預約：
 - 港怡醫院醫健診所（中環）：(+852) 2810 9188
- 請於登記時出示您的有效會員卡以享受此優惠。家屬請出示會員卡副本。
- 新一代帶狀疱疹（生蛇）疫苗注射費用包括一次醫生診症費及二針注射費。
- 新一代帶狀疱疹（生蛇）疫苗建議 50 歲或以上人士接種，整個療程共需接種兩劑疫苗，第二針需於注射第一針後兩至六個月內接種。此外，亦建議 19 歲或以上因疾病或治療而導致或將導致免疫系統減弱的人士接種兩劑疫苗。如有需要，免疫系統較弱人士可於注射第一針後一至兩個月接種第二針。疫苗接種服務須視乎實際供應情況，先到先得，售完即止。請於接種前先諮詢醫生意見，根據美國疾病控制與預防中心*，以下人士不適宜接種新一代帶狀疱疹（生蛇）疫苗，包括：
 - 曾對疫苗的任何成分或接種一劑新一代疫苗後出現嚴重過敏反應之人士；
 - 孕婦；
 - 目前患有帶狀疱疹之人士；
 - 目前患有中度或重度急性疾病，無論有否發燒，都應待康復後再接種疫苗。
- 優惠不可與其他優惠同時使用，不可兌換現金或其他產品。此優惠不能轉讓及退款。
- 所有折扣優惠只適用於以自行支付形式結算；直接結算恕不適用。
- 港怡醫院保留更改以上所有條款及細則的權利而毋須另行通知。如有任何爭議，港怡醫院保留最終決定權。

*參考資料：美國疾病控制與預防中心-

<https://www.cdc.gov/vaccines/vpd/shingles/public/shingrix/index.html>

Terms & Conditions

The Chinese General Chamber of Commerce discount HK\$4,880 for New Generation Shingles Vaccination (prevent shingles from the age of 50)

- Promotion period: from 1 January 2024 to 31 December 2024 (both dates inclusive).
- Advance booking is required. Please specify “The Chinese General Chamber of Commerce” and the vaccination programme at the time of booking and contact the below clinic for an appointment:
 - Gleneagles Medical Clinic Central, Hong Kong at (+852) 2810 9188
- Please present your valid membership card to enjoy the offer upon registration. For dependents, please present the membership card copy.
- New generation shingles vaccination fee includes one-time doctor’s consultation and two doses of vaccination.
- New generation shingles vaccination is recommended for persons aged 50 or above. Each person should receive two doses, with the second dose to be administered 2 to 6 months after the first shot. It is also recommended for persons aged 19 or above who have or will have weakened immune system due to disease or therapy. If needed, persons with weakened immune system can receive two doses of the vaccine, with the second dose to be taken 1 to 2 months after the first shot. Vaccination is offered on a first-come, first-served basis, while stocks last.
- You are suggested to consult the doctor prior to receiving the new generation shingles vaccination. According to the US CDC *, people with the below conditions should not get the new generation shingles vaccine:
 - Experienced a severe allergic reaction to any component of the vaccine or after a dose of new generation shingles vaccine;
 - Currently pregnant;
 - Currently having shingles;
 - People who are suffering from a moderate or severe acute illness, with or without fever, should wait until recovery before getting the vaccine.
- The offers cannot be used in conjunction with other promotional offers; it cannot be exchangeable for cash or other product. The offer is non-transferrable and non-refundable.
- Discounts of the above offer is provided to self-pay clients only, direct billing is not applicable.
- Gleneagles Hospital Hong Kong reserves the right to amend any of the above terms and conditions without prior notice. In case of any dispute, Gleneagles’ decision is final.

* Reference: US CDC – <https://www.cdc.gov/vaccines/vpd/shingles/public/shingrix/index.html>